SERIES 1501 AIR
SHEET NE 48-1
EDITION 2

COMPANION SERIES 1501 SHEET IS EDITION 2

LEGEND *LEGENDE*

POPULATED PLACES *LIEUX HABITÉS*
1st importance *1ère importance* — VIENTIANE
2nd importance *2e importance* — DIEN BIEN PHU
3rd importance *3e importance* — LOUANGPHRABANG
4th importance *4e importance* — Pak Sane
5th importance *5e importance* — Boun

ROADS *ROUTES*
All weather, hard surface — Principal / Secondary
A surface durcie, par toute saison — Principale / Secondaire
Two or more lanes — 3 LANES / TROIS VOIES
Deux voies ou plus
One lane
1 voie
All weather, loose surface
A surface meuble, par toute saison
Two or more lanes — 3 LANES / TROIS VOIES
Deux voies ou plus
One lane
1 voie
Fair or dry weather, loose surface
Utilisable par temps sec, surface meuble
Cart track
Chemin d'exploitation
Trail (footpath)
Sentier

BOUNDARIES *LIMITES*
International *d'État*
Primary administrative *Khoueng*
Church; School *Église; École*
Temple; Pagoda *Temple, Pagode*
Spot elevation: normal; critical
Point coté: normal; critique — 646. 840.
Swamp or marsh; Rice
Marais ou marécage, Rizière
Woods-brushwood
Bois-broussailles

TERRAIN ELEVATIONS — *ALTITUDES DU TERRAIN*
HIGHEST KNOWN elevation is **8497** feet at 19°09'N, 103°28'E.
Cote maxima du terrain est **8497** *pieds à 19°09' nord, 103°28' est.*

AERODROMES (Military or Civil) — EDNA/50/s 725
AÉRODROMES (Militaire ou Civil)
Field limits with runway pattern
Limites du champ d'aviation, avec réseau des pistes
EDNA—Name *Désignation*
50—Length of longest runway to nearest hundreds of feet
Longueur de la plus longue piste arrondie à la plus proche centaine de pieds
s—Soft or unimproved surface
Surface molle ou non aménagée
725—Elevation *Cote*
Field limits, with runway pattern unknown
Limites du champ avec réseau des pistes inconnus
Field limits unknown, with runway pattern
Limites du champ inconnues-avec réseau des pistes
Field limits and runway pattern unknown
Limites du champ et réseau des pistes inconnus

SEAPLANE BASE *BASE D' HYDRAVIONS*
SEAPLANE (EMERGENCY) *HYDRAVION (SECOURS)*
HELIPORT *HÉLIPORT*

RADIO FACILITIES
RADIO RANGE LF/MF — RNG / HURN
MULTIPLE RADIO FACILITIES — R Bn-D F-RNG / PARIS
CONTROLLED AIRSPACE — ATLANTIC ADIZ
ADIZ

VISUAL AIDS AND OBSTRUCTIONS
AIDES ET OBSTACLES VISUELS
Obstruction *Obstacle* — 1108 (259)
1108—Elevation of obstruction top, above sea level.
Cote du sommet de l'obstacle au-dessus du niveau de la mer
(259)—Elevation of obstruction top, above ground level.
Hauteur du sommet de l'obstacle au-dessus du niveau du sol
Group obstruction *Groupe d'obstacles*
Radio facility obstruction
Obstacle d'installations radio
Power transmission line
Ligne de haute tension
Ocean station vessel (Normal position)
Visual ground sign — M
Aero light; Marine light

CAUTION
AIR INFORMATION CURRENT THROUGH 8 JUNE 1967
Consult Notices to Airmen (NOTAMs) and Flight Information Publications (FLIPs) for the latest air information; the Chart Updating Manual (CHUM) for other chart revision information.

HIGHEST TERRAIN elevations for each 15 MINUTE QUADRANGLE are represented in THOUSANDS and HUNDREDS of feet. They are omitted where relief information is inadequate. A minus sign (—) following the figure indicates that the figure is based on an estimated elevation.

EXAMPLES:
51 81-

NOTES — NOTES:
No obstructions 200 feet or more above ground level are known to exist within this area.
Aucun des obstacles dont l'existence est connue dans l'étendue de cette région n'atteint les 200 pieds de hauteur au-dessus du niveau du sol.
MAGNETIC VARIATION FOR 1965 IS APPROXIMATELY 0°30'W OVER THE ENTIRE AREA
(Annual rate of change — no change)

THE REPRESENTATION OF INTERNATIONAL BOUNDARIES IS NOT NECESSARILY AUTHORITATIVE.
LA REPRÉSENTATION DES LIMITES INTERNATIONALES N'EST PAS NÉCESSAIREMENT AUTORITAIRE.

Names for symbolized populated places are omitted where information is not available or where density of detail does not permit their inclusion
Par suite de la densité de détails ou la manque de renseignements les noms de quelques lieux sont omis.

GEOREF
BASIC 15° QUADRANGLE
UH

COMPANION SERIES 1501 SHEET IS EDITION 2
LEGEND *LEGENDE*
POPULATED PLACES *LIEUX HABITÉS*
1st importance *1ère importance* — VIENTIANE
2nd importance *2e importance* — DIEN BIEN PHU
3rd importance *3e importance* — LOUANGPHRABANG
4th importance *4e importance* — Pak Sane
5th importance *5e importance* — Boun
ROADS *ROUTES*
All weather, hard surface — Principal / Secondary
A surface durcie, par toute saison — Principale / Secondaire
Two or more lanes — 3 LANES / TROIS VOIES
Deux voies ou plus
One lane
1 voie
All weather, loose surface
A surface meuble, par toute saison
Two or more lanes — 3 LANES / TROIS VOIES
Deux voies ou plus
One lane
1 voie
Fair or dry weather, loose surface
Utilisable par temps sec, surface meuble
Cart track
Chemin d'exploitation
Trail (footpath)
Sentier
BOUNDARIES *LIMITES*
International *d'État*
Primary administrative *Khoueng*
Church; School *Église; École*
Temple; Pagoda *Temple, Pagode*
Spot elevation: normal; critical
Point coté: normal; critique — 646. 840.
Swamp or marsh; Rice
Marais ou marécage, Rizière
Woods-brushwood
Bois-broussailles
TERRAIN ELEVATIONS — *ALTITUDES DU TERRAIN*
HIGHEST KNOWN elevation is **9246** feet at 18°59'N, 103°09'E.
Cote maxima du terrain est **9246** *pieds à 18°59' nord, 103°09' est.*
AERODROMES (Military or Civil) — EDNA/50/s 725
AÉRODROMES (Militaire ou Civil)
SEAPLANE BASE *BASE D' HYDRAVIONS*
SEAPLANE (EMERGENCY) *HYDRAVION (SECOURS)*
HELIPORT *HÉLIPORT*
RADIO FACILITIES
RADIO RANGE LF/MF — RNG / HURN
MULTIPLE RADIO FACILITIES — R Bn-D F-RNG / PARIS
CONTROLLED AIRSPACE — ATLANTIC ADIZ
ADIZ
VISUAL AIDS AND OBSTRUCTIONS
AIDES ET OBSTACLES VISUELS
Obstruction *Obstacle* — 1108 (259)
1108—Elevation of obstruction top, above sea level.
Cote du sommet de l'obstacle au-dessus du niveau de la mer
(259)—Elevation of obstruction top, above ground level.
Hauteur du sommet de l'obstacle au-dessus du niveau du sol
Group obstruction *Groupe d'obstacles*
Radio facility obstruction
Obstacle d'installations radio
Power transmission line
Ligne de haute tension
Ocean station vessel (Normal position)
Visual ground sign — M
Aero light; Marine light
CAUTION
AIR INFORMATION CURRENT THROUGH 5 MAY 1967
Consult Notices to Airmen (NOTAMs) and Flight Information Publications (FLIPs) for the latest air information; the Chart Updating Manual (CHUM) for other chart revision information.
HIGHEST TERRAIN elevations for each 15 MINUTE QUADRANGLE are represented in THOUSANDS and HUNDREDS of feet. They are omitted where relief information is inadequate. A minus sign (—) following the figure indicates that the figure is based on an estimated elevation.
EXAMPLES:
51 81-
NOTES — NOTES:
No obstructions 200 feet or more above ground level are known to exist within this area.
Aucun des obstacles dont l'existence est connue dans l'étendue de cette région n'atteint les 200 pieds de hauteur audessus du niveau du sol.
MAGNETIC VARIATION FOR 1965 IS APPROXIMATELY 0°30'W OVER THE ENTIRE AREA
(Annual rate of change — no change)
THE REPRESENTATION OF INTERNATIONAL BOUNDARIES IS NOT NECESSARILY AUTHORITATIVE.
LA REPRÉSENTATION DES LIMITES INTERNATIONALES N'EST PAS NÉCESSAIREMENT AUTORITAIRE.
THE DELINEATION OF INTERNAL BOUNDARIES IS APPROXIMATE.
LE TRACÉ DES LIMITES INTÉRIEURES EST APPROXIMATIF.
Names for symbolized populated places are omitted where information is not available or where density of detail does not permit their inclusion
Par suite de la densité de détails ou la manque de renseignements les noms de quelques lieux sont omis.
GEOREF
BASIC 15° QUADRANGLE
UH

GEOREF
BASIC 15° QUADRANGLE
UH

ND PD
102° 103° 103°30'

ELEVATION TINTS

FEET
10825
6890
4595
2625
985
660
330

SCALE 1:250,000
VANGVIANG, LAOS

SERIES 1501 AIR
SHEET NE 48-5
EDITION 2

COMPANION SERIES 1501 SHEET IS EDITION 2

Prepared under the direction of the Defense Intelligence Agency and published by Army Map Service, Corps of Engineers, U.S. Army, Washington, D.C. Compiled in 1967 from best available source materials.
Preparé sous la direction de la Defense Intelligence Agency et publié par l'Army Map Service, Corps of Engineers, U.S. Army, Washington, D.C. Établi en 1967 des meilleurs documents de base disponibles.

AERONAUTICAL APPROACH CHARTS (Code: AC) and/or AERONAUTICAL CHARTS (Code: AGC) completely within this area are discontinued. Those that are partially within this area should be retained until publication of the adjacent Joint Operations Graphic (Air), 1501 AIR. Consult the DOD Bulletin for publication and discontinuance notices.

GRID ZONE DESIGNATION:
DÉSIGNATION DE LA ZONE DE QUADRILLAGE:
48Q

100,000 M. SQUARE IDENTIFICATION:
IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100.000 M.

SQ	TG	UG
SF	TF	UF
SE	TE	UE

KEYBOARD the SMALLER figures of any grid number; these are for finding the full coordinates. Use ONLY the LARGER figure of the grid number.

Les petits chiffres du sort utilisés par pour donner les coordonnées complètes. N'utiliser que le plus petite de la numérotation du quadrillage.
Example: Exemple: 200000

TO GIVE A STANDARD REFERENCE ON THIS SHEET TO NEAREST 1,000 METERS:

SAMPLE POINT: EXEMPLE: Phou Khaokhoay

1. Read letters identifying 100,000 meter square in which this point lies.
2. Locate first VERTICAL grid line to LEFT of point and read LARGE figure labeling the line either in the top or bottom margin, as on the line itself.
Estimate tenths from grid line to point.
3. Locate first HORIZONTAL grid line BELOW point and read LARGE figure labeling the line either in the left or right margin, as on the line itself.
Estimate tenths from grid line to point.

SAMPLE REFERENCE: EXEMPLE: TF6634

If reporting beyond 9° N. S or 18° E. W. prefix Grid Zone Designation, as:

RÉGLE POUR OBTENIR LES COORDONNÉES KILOMÉTRIQUES UTM D'UN POINT DE CETTE FEUILLE

1. Inscrire les lettres qui définissent le carré de 100.000 m. où l'on se trouve.
2. Prendre la ligne VERTICALE du quadrillage située à plus près et à GAUCHE du point. Inscrire le GROS chiffre de la numérotation de cette ligne qu'on lire sur le haut, soit sur la bordure du haut, soit sur cette ligne elle-même.
Estimer en dixièmes l'intervalle entre la ligne et le point.
3. Prendre la ligne HORIZONTALE du quadrillage située à plus près et en DESSOUS du point. Inscrire le GROS chiffre de la numérotation de cette ligne qu'on lire soit à gauche soit à droite de la feuille, soit sur cette ligne elle-même.
Estimer en dixièmes l'intervalle entre la ligne et le point.

SAMPLE REFERENCE: EXEMPLE: TF6634

If reporting beyond 9° N. S or 18° E. W. prefix Grid Zone Designation, as:
Si des renseignements doivent être fournis à un point situé à plus de 9° N. S. ou de 18° E. O. faire précéder la désignation de la zone de quadrillage de:
48QTF6634

JOINT OPERATIONS GRAPHIC (AIR)
GRAPHIQUE DES OPÉRATIONS JOINTES (AIR)

Scale 1:250,000
Échelle
20 Statute Miles
30 Kilometers
10 Nautical Miles

CONTOUR INTERVAL APPROXIMATELY 330 FEET
WITH SUPPLEMENTARY CONTOURS AT 165 FOOT INTERVALS
ÉQUIDISTANCE APPROXIMATIVE DES COURBES NORMALES: 330 PIEDS
COURBES INTERCALAIRES À 165 PIEDS

TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

BLUE NUMBERED LINES INDICATE THE 10,000 METER UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID, ZONE 48, EVEREST SPHEROID
LES LIGNES CHIFFRÉES EN BLEU CORRESPONDENT AU QUADRILLAGE MYRIAMÉTRIQUE UTM, DU FUSEAU 48, ELLIPSOÏDE D'EVEREST

REFER CORRECTIONS TO THIS GRAPHIC TO COMMANDING OFFICER, ARMY MAP SERVICE, WASHINGTON, D.C. 20315
RAPPORTER CORRECTIONS DE CETTE CARTE AU SEE GÉOGRAPHIQUE NATIONAL, VIENTIANE, LAOS

ELEVATIONS IN FEET
COTES EXPRIMÉES EN PIEDS

ELEVATIONS IN FEET
COTES EXPRIMÉES EN PIEDS

GLOSSARY — *GLOSSAIRE*

Ban	hameau, village	settlement, village
Changwat	subdivision administrative de 1° ordre	
Khoueng	subdivision administrative de 1° ordre	primary administrative division
Houay, Houei, Huai	ruisseau	stream
Khoueng	subdivision administrative de 1° ordre	primary administrative division
Mae nam, Ménam	fleuve	river
Muang	hameau	settlement
Nam	ruisseau	stream
Nong	étang	pond
P., Pha, Phou, Phu	Montagne, chaîne de montagnes	mountain, mountain range
Thi Tham Kan Ang Kep Nam	réservoir office	reservoir office
Xieng	village	village

RELIABILITY OF THIS MAP
CRÉDIBILITÉ DE CETTE CARTE
(As determined by standard practices)
(*Comme il est déterminé par les partiques régulières*)

Accuracy, as related to control of map: *Précision ayant rapport au contrôle de carte:*	Area A	Area B
Horizontal positions — *Positions horizontales*	within: *moins de* 410 ft.	exceeds: *plus de* 1640 ft.
Contours — *Courbes de niveau*	164 ft.	656 ft.

Accuracy	
Date of map information: *Date des renseignements:*	
Road classification — *Classification de routes*	1966
Vegetation — *Végétation*	1965
All other features — *Autres particularités*	1965

Road classification not verified by reconnaissance.
La classification des routes n'est pas verifiée par reconnaissance.
Laos Horizontal Datum: Indian Datum 1960.
Le Réseau Géodésique de Référence du Laos: Le Réseau Géodésique de l'Inde 1960.
Thailand Horizontal Datum: Indian Datum.
Le Réseau Géodésique de Référence de Thaïlande: Le Réseau Géodésique de l'Inde.
Laos Vertical Datum: Approximate Sea Level.
Niveau de Référence du Laos: Niveau Approximatif des Mers.
Thailand Vertical Datum: Mean Sea Level at Ko Lak.
Niveau de Référence de Thaïlande: Niveau Moyen des Mers à Ko Lak.

THAILAND

GNT/0-67 PRINTED BY ARMY MAP SERVICE, CORPS OF ENGINEERS

LOCATION DIAGRAM FOR NE 48-5
(WAC INDEX SHOWN IN RED)

BURMA				VIETNAM
NF 47-3	NF 47-16 616	NF 48-13	NF 48-14	NF 48-15
		677 617	GULF OF TONKIN	
NE 47-3	NE 47-4	NE 48-1	NE 48-2	NE 48-3
NE 47-7	NE 47-8	NE 48-5	NE 48-6	NE 48-7
NE 47-11	NE 47-12	NE 48-9	NE 48-10	NE 48-11
	THAILAND			
NE 47-15	NE 47-16 677	NE 48-13 617	NE 48-14	NE 48-15

SERIES 1501 AIR
SHEET NE 48-5
EDITION 2

COMPANION SERIES 1501 SHEET IS EDITION 2